
*Sezione di diritto internazionale dell'economia**

Governance Economica

RASSEGNA

Unione Europea: affari economici e monetari

Comunicazione della Commissione europea *sui controlli sui movimenti di capitale imposti dalla Repubblica di Cipro*, IP/13/298, 28 2013.

Regolamento (UE) n. 472/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, 21 maggio 2013, *sul rafforzamento della sorveglianza economica e di bilancio degli Stati membri nella zona euro che si trovano o rischiano di trovarsi in gravi difficoltà per quanto riguarda la loro stabilità finanziaria*, GU L 140, 27 maggio 2013, 1.

Regolamento (UE) n. 473/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, 21 maggio 2013, *sulle disposizioni comuni per il monitoraggio e la valutazione dei documenti programmatici di bilancio e per la correzione dei disavanzi eccessivi negli Stati membri della zona euro*, GU L 140, 27 maggio 2013, 11.

Unione Europea: aiuti di Stato

Regolamento (UE) n. 734/2013 del Consiglio, del 22 luglio 2013, *che modifica il regolamento (CE) n. 659/1999 recante modalità di applicazione dell'articolo 93 del trattato CE*, GU L 204, 31 luglio 2013, 15.

Regolamento (UE) n. 733/2013 del Consiglio, del 22 luglio 2013, *che modifica il regolamento (CE) n. 994/98 sull'applicazione degli articoli 92 e 93 del trattato che istituisce la Comunità europea a determinate categorie di aiuti di Stato orizzontali*, GU L 204, 31 luglio 2013, 11.

Comunicazione della Commissione, *relativa all'applicazione dal 1 agosto 2013 delle norme in materia di aiuti di Stato alle misure di sostegno alle banche*

* Coordinatore: Prof.ssa Ornella Porchia (Università degli Studi di Torino-Dipartimento di Giurisprudenza). Hanno partecipato alla redazione della presente Sezione: Francesco Costamagna, Claudio Mandrino, Monica Mattone, Lorenza Mola, Stefano Montaldo, Alberto Oddenino, Ludovica Poli, Vito Rubino, Elisa Ruoizzi, Andrea Spagnolo, Federica Toso, Francesca Varvello, Annamaria Viterbo.

nel contesto della crisi finanziaria («La comunicazione sul settore bancario»), GU C 216, 30 luglio 2013, 1.

Comunicazione della Commissione, *Orientamenti in materia di aiuti di Stato a finalità regionale 2014-2020*, GU C 209, 23 luglio 2013, 1.

Documento di lavoro dei servizi della Commissione, *Sintesi della valutazione d'impatto che accompagna il documento Orientamenti in materia di aiuti di Stato a finalità regionale 2014-2020*, in http://ec.europa.eu/competition/state_aid/regional_aid/regional_aid.html.

Consultazione sul progetto di orientamenti della Commissione, *sugli aiuti di Stato destinati a promuovere gli investimenti per il finanziamento del rischio*, dal 24 luglio 2013 al 18 settembre 2013, in http://ec.europa.eu/competition/consultations/2013_risk_capital/index_en.html.

Consultazione sul progetto di regolamento della Commissione, *che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato (RGEC II)*, dal 24 luglio 2013 al 10 settembre 2013, in http://ec.europa.eu/competition/consultations/2013_second_gber/index_en.html.

Consultazione sul progetto di regolamento della Commissione, *relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti "de minimis"*, dal 17 luglio 2013 al 9 settembre 2013, in http://ec.europa.eu/competition/consultations/2013_second_de_minimis/index_en.html.

State Aid Manual of Procedures, *Internal DG Competition working documents on procedures for the application of Articles 107 and 108 TFEU*, 10 luglio 2013, in http://ec.europa.eu/competition/state_aid/studies_reports/sa_manproc_en.pdf.

Consultazione sul progetto di orientamenti della Commissione, *sugli aiuti di Stato agli aeroporti e alle compagnie aeree*, dal 03 luglio 2013 al 25 settembre 2013, in http://ec.europa.eu/competition/consultations/2013_aviation_guidelines/index_en.html.

COMMERCIO

Accordi internazionali

Decisione n. 2013/269/PESC del Consiglio, del 27 maggio 2013, *che autorizza gli Stati membri a firmare il trattato sul commercio di armi nell'interesse dell'Unione europea*, GU L 155, 7 giugno 2013, 1.

Decisione n. 2013/303/UE del Consiglio, del 29 maggio 2013, *relativa alla firma, a nome dell'Unione, e all'applicazione provvisoria del protocollo che fissa*

le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo tra l'Unione europea e la Repubblica della Costa d'Avorio (2013-2018), GU L 179, 22 giugno 2013, 1.

Accordo tra la Comunità europea e il Regno di Danimarca concernente la competenza giurisdizionale, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale, GU L 195, 18 luglio 2013, 1.

Agricoltura-Alimenti

Regolamento di esecuzione (UE) n. 503/2013 della Commissione, del 3 aprile 2013, relativo alle domande di autorizzazione di alimenti e mangimi geneticamente modificati in applicazione del regolamento (CE) n. 1829/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio e che modifica i regolamenti (CE) n. 641/2004 e n. 1981/2006, GU L 157, 8 giugno 2013, 1.

Direttiva n. 2013/20/UE del Consiglio, del 13 maggio 2013, che adegua determinate direttive in materia di sicurezza alimentare e di politica veterinaria e fitosanitaria a motivo dell'adesione della Repubblica di Croazia, GU L 158, 10 giugno 2013, 234.

Direttiva n. 2013/26/UE della Commissione, dell'8 febbraio 2013, che adegua determinate direttive in materia di sicurezza alimentare e di politica veterinaria e fitosanitaria, a motivo dell'adesione della Croazia, GU L 158, 10 giugno 2013, 376.

Regolamento di esecuzione (UE) n. 565/2013 della Commissione, del 18 giugno 2013, che modifica i regolamenti (CE) n. 1731/2006, (CE) n. 273/2008, (CE) n. 566/2008, (CE) n. 867/2008, (CE) n. 606/2009 e i regolamenti di esecuzione (UE) n. 543/2011 e (UE) n. 1333/2011 per quanto riguarda gli obblighi di notifica nell'ambito dell'organizzazione comune dei mercati agricoli e che abroga il regolamento (CE) n. 491/2007, GU L 167, 19 giugno 2013, 26.

Regolamento di esecuzione (UE) n. 567/2013 della Commissione, del 18 giugno 2013, che rettifica il regolamento (CE) n. 1235/2008 recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 834/2007 del Consiglio per quanto riguarda il regime di importazione di prodotti biologici dai paesi terzi, GU L 167, 19 giugno 2013, 30.

Regolamento (UE) n. 609/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 giugno 2013, relativo agli alimenti destinati ai lattanti e ai bambini nella prima infanzia, agli alimenti a fini medici speciali e ai sostituti dell'intera razione alimentare giornaliera per il controllo del peso e che abroga la direttiva 92/52/CEE del Consiglio, le direttive 96/8/CE, 1999/21/CE, 2006/125/CE e 2006/141/CE della Commissione, la direttiva 2009/39/CE del Parlamento eu-

ropeo e del Consiglio e i regolamenti (CE) n. 41/2009 e (CE) n. 953/2009 della Commissione, GU L 181, 29 giugno 2013, 35.

Regolamento (UE) n. 691/2013 della Commissione, del 19 luglio 2013, che modifica il regolamento (CE) n. 152/2009 per quanto riguarda i metodi di campionamento e di analisi, GU L 197, 22 luglio 2013, 1.

Regolamento (UE) n. 718/2013 della Commissione, del 25 luglio 2013, che emenda il regolamento (CE) n. 608/2004 relativo all'etichettatura di prodotti e ingredienti alimentari addizionati di fitosteroli, esteri di fitosterolo, fitostanoli e/o esteri di fitostanolo, GU L 201, 26 luglio 2013, 49.

Regolamento di esecuzione (UE) n. 737/2013 della Commissione, del 30 luglio 2013, che modifica il regolamento (CE) n. 501/2008 recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 3/2008 del Consiglio relativo ad azioni di informazione e di promozione dei prodotti agricoli sul mercato interno e nei paesi terzi, GU L 204, 31 luglio 2013, 26.

Regolamento di esecuzione (UE) n. 753/2013 della Commissione, del 2 agosto 2013, che modifica il regolamento (CE) n. 607/2009 recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 del Consiglio per quanto riguarda le denominazioni di origine protette e le indicazioni geografiche protette, le menzioni tradizionali, l'etichettatura e la presentazione di determinati prodotti vitivinicoli, GU L 210, 6 agosto 2013, 21.

Decisione di esecuzione n. 2013/444/UE della Commissione, del 28 agosto 2013, *relativa al progetto di decreto dell'Italia recante modalità di indicazione dell'origine del latte a lunga conservazione, del latte UHT, del latte pastorizzato microfiltrato e del latte pastorizzato ad elevata temperatura, GU L 232, 30 agosto 2013, 35.*

Sentenza del 18 luglio 2013, Corte di giustizia (UE), *Green – Swan Pharmaceuticals CR, a.s. c. Státní zemědělská a potravinářská inspekce, ústřední inspektorát*, causa C-299/12.

Sentenza del 18 luglio 2013 Corte di giustizia (UE), *Commissione europea c. Repubblica di Polonia*, Causa C-313/11.

Consumatori

Regolamento (UE) n. 524/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 21 maggio 2013, relativo alla risoluzione delle controversie online dei consumatori e che modifica il regolamento (CE) n. 2006/2004 e la direttiva 2009/22/CE (regolamento sull'ODR per i consumatori), GU L 165, 18 giugno 2013, 1.

Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio n. 2013/11/UE, del 21 maggio 2013, sulla risoluzione alternativa delle controversie dei consumatori, che

modifica il regolamento (CE) n. 2006/2004 e la direttiva 2009/22/CE (Direttiva sull'ADR per i consumatori), GU L 165, 18 giugno 2013, 63.

Sentenza del 18 luglio 2013, Corte di giustizia (UE), *Citroën Belux NV c. Federatie voor Verzekerings- en Financiële Tussenpersonen (FvF)*, Causa C-265/12.

Norme tecniche, ravvicinamento, uniformazione

Regolamento (UE) n. 655/2013 della Commissione, del 10 luglio 2013, che stabilisce criteri comuni per la giustificazione delle dichiarazioni utilizzate in relazione ai prodotti cosmetici, GU L 190, 11 luglio 2013, 31.

Contrattualistica e controversie commerciali

Regolamento (UE) n. 566/2013 della Commissione, del 18 giugno 2013, che modifica l'allegato I del regolamento (CE) n. 44/2001 del Consiglio concernente la competenza giurisdizionale, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale, GU L 167, 19 giugno 2013, 29.

Sentenza del 18 luglio 2013, Corte di giustizia (UE), *ÖFAB, Östergötlands Fastigheter AB c. Frank Koot e Evergreen Investments BV*, causa C-147/12.

Sentenza del 13 giugno 2013, Corte di giustizia (UE), *Goldbet Sportwetten GmbH c. Massimo Sperindeo*, causa C-144/12.

Libera circolazione delle merci

Regolamento (UE) n. 517/2013 del Consiglio, del 13 maggio 2013, che adegua taluni regolamenti e decisioni in materia di libera circolazione delle merci, libera circolazione delle persone, diritto societario, politica della concorrenza, agricoltura, sicurezza alimentare, politica veterinaria e fitosanitaria, politica dei trasporti, energia, fiscalità, statistiche, reti transeuropee, sistema giudiziario e diritti fondamentali, giustizia, libertà e sicurezza, ambiente, unione doganale, relazioni esterne, politica estera, di sicurezza e di difesa e istituzioni, a motivo dell'adesione della Repubblica di Croazia, GU L 158, 10 giugno 2013, 1.

Regolamento (UE) n. 519/2013 della Commissione, del 21 febbraio 2013, che adegua taluni regolamenti e decisioni in materia di libera circolazione delle merci, libera circolazione delle persone, diritto di stabilimento e libera prestazione dei servizi, diritto societario, politica della concorrenza, agricoltura, sicurezza alimentare, politica veterinaria e fitosanitaria, pesca, politica dei trasporti, energia, fiscalità, statistiche, politica sociale e occupazione, ambiente, unione doganale, relazioni esterne, politica estera, di sicurezza e di difesa, a motivo dell'adesione della Croazia, GU L 158, 10 giugno 2013, 74.

Direttiva n. 2013/15/UE del Consiglio, del 13 maggio 2013, *che adegua determinate direttive in materia di libera circolazione delle merci a motivo dell'adesione della Repubblica di Croazia*, GU L 158, 10 giugno 2013, 172.

Politica commerciale

Sentenza del 6 giugno 2013, Corte di Giustizia (UE), *Paltrade EOOD c. Nachalnik na Mitnicheski punkt – Pristanishte Varna pri Mitnita Varna*, causa C-667/11.

Proprietà intellettuale

Regolamento (UE) n. 608/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 giugno 2013, *relativo alla tutela dei diritti di proprietà intellettuale da parte delle autorità doganali e che abroga il regolamento (CE) n. 1383/2003 del Consiglio*, GU L 181, 29 giugno 2013, 15.

Regolamento di esecuzione (UE) n. 716/2013 della Commissione, del 25 luglio 2013, *recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 110/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla definizione, alla designazione, alla presentazione, all'etichettatura e alla protezione delle indicazioni geografiche delle bevande spiritose*, GU L 201, 26 luglio 2013, 21.

Sentenza del 27 giugno 2013, Corte di giustizia (UE), *Malaysia Dairy Industries Pte. Ltd c. Ankenævnet for Patenter og Varemærker*, causa C-320/12.

Sentenza del 27 giugno 2013, Corte di giustizia (UE), *Verwertungsgesellschaft Wort (VG Wort) c. Kyocera e altri (C-457/11) et Canon Deutschland GmbH (C-458/11), et Fujitsu Technology Solutions GmbH (C-459/11) et Hewlett-Packard GmbH (C-460/11) c. Verwertungsgesellschaft Wort (VG Wort)*, cause riunite C-457/11 a C-460/11.

Sentenza del 18 luglio 2013, Corte di giustizia (UE), *Daiichi Sankyo Co. Ltd e Sanofi-Aventis Deutschland GmbH c. DEMO Anonymos Viomichaniki kai Emporiki Etairia Farmakon*, causa C-414/11.

Unione doganale

Regolamento di esecuzione (UE) n. 496/2013 della Commissione, del 29 maggio 2013, *che modifica l'allegato I del regolamento (CE) n. 732/2008 del Consiglio relativo all'applicazione di un sistema di preferenze tariffarie generalizzate*, GU L 143, 30 maggio 2013, 11.

Regolamento di esecuzione (UE) n. 504/2013 della Commissione, del 31 maggio 2013, *che modifica il regolamento di esecuzione (UE) n. 1225/2011 per*

quanto riguarda la comunicazione di informazioni ai fini della franchigia doganale, GU L 147, 1 giugno 2013, 1.

Regolamento di esecuzione (UE) n. 530/2013 della Commissione, del 10 giugno 2013, recante modifica del regolamento (CEE) n. 2454/93 che fissa talune disposizioni d'applicazione del regolamento (CEE) n. 2913/92 del Consiglio che istituisce il codice doganale comunitario, GU L 159, 11 giugno 2013, 1.

Regolamento di esecuzione (UE) n. 538/2013 della Commissione, dell'11 giugno 2013, recante misure transitorie relative ad alcuni titoli di importazione, di esportazione e di fissazione anticipata per gli scambi di prodotti agricoli fra l'Unione nella sua composizione al 30 giugno 2013 e la Croazia, GU L 161, 13 giugno 2013, 1.

Regolamento (UE) n. 528/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 giugno 2013, recante modifica del regolamento (CE) n. 450/2008, che istituisce il codice doganale comunitario (Codice doganale aggiornato), per quanto riguarda la data di applicazione, GU L 165, 18 giugno 2013, 62.

Sentenza del 27 giugno 2013, Corte di giustizia (UE), *Staatssecretaris van Financiën c. Codirex Expeditie BV*, causa C-542/11.

Sentenza dell'11 luglio 2013, Corte di giustizia (UE), *Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières c. Harry Winston SARL*, causa C-273/12.

WTO

Rapporto del panel del 2 agosto 2013, China - Anti-Dumping and Countervailing Duty Measures on Broiler Products from the United States, WT/DS427/R.

Rapporto dell'Organo d'Appello del 6 maggio 2013, Canada - Certain Measures Affecting the Renewable Energy Generation Sector (multiple complaints), WT/DS412/AB/R, WT/DS426/AB/R.

IN EVIDENZA

Dai prodotti destinati ad una alimentazione particolare ai prodotti per fini medici speciali: il nuovo regolamento 609/2013 UE

Il regolamento 609/2013 UE sugli alimenti destinati ai lattanti, ai bambini e a fini medici speciali costituisce una ulteriore significativa tappa nel processo di riorganizzazione e razionalizzazione della legislazione alimentare dell'Unione europea.

A seguito di alcuni scandali occorsi negli anni '90 (e.g. mucca pazza, polli alla diossina, ecc.) la Commissione europea aveva annunciato con il Libro bianco del 2000 sulla sicurezza alimentare (cfr. COM (1999) 719 def. del 12 gennaio 2000) una profonda revisione del quadro normativo in materia di alimenti, sviluppatosi nei decenni precedenti in modo anorganico e tendenzialmente verticale.

Nella prima fase successiva all'avvio di questa importante attività il Legislatore UE si è essenzialmente preoccupato di ridefinire il quadro giuridico in modo più coerente e sistematico, colmando alcuni vuoti normativi onde assicurare una maggiore protezione al consumatore e salvaguardare il mercato interno minacciato dalla crescente sfiducia degli acquirenti nel sistema di regole sulla sicurezza alimentare.

A partire dal regolamento 178/02 CE (cfr. Regolamento (CE) n. 178/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio del 28 gennaio 2002 *che stabilisce i principi e i requisiti generali della legislazione alimentare, istituisce l'Autorità europea per la sicurezza alimentare e fissa procedure nel campo della sicurezza alimentare*, GU L 31 del 1 febbraio 2002, 1) sulla sicurezza alimentare nell'arco di un decennio si sono susseguiti numerosi provvedimenti che hanno ridisegnato il quadro giuridico generale del settore: si pensi al c.d. "pacchetto igiene" (insieme di numerosi regolamenti pubblicati a cavallo fra il 2004 e il 2005, che hanno radicalmente modificato l'assetto normativo UE in materia di controllo ufficiale e modalità di produzione igienica degli alimenti e delle bevande), alle disposizioni in materia di indicazioni nutrizionali e salutistiche in etichetta nonché alla disciplina sull'arricchimento degli alimenti con vitamine e minerali, ecc.

L'ultima fase di questo processo, sviluppatasi negli ultimi anni, è stata determinata dalla necessità di raccordare le numerose disposizioni verticali preesistenti con i nuovi regolamenti di carattere generale di cui si è detto, procedendo ad una semplificazione mediante il progressivo accorpamento di numerose discipline e l'eliminazione di procedure, regole e sovrastrutture giuridiche ritenute ormai non più necessarie.

Nel settore dell'etichettatura, a titolo esemplificativo, il regolamento 1169/2011 UE relativo alla fornitura di informazioni sugli alimenti ai consumatori (cfr. Regolamento (UE) n. 1169/2011 del Parlamento europeo e del Con-

siglio del 25 ottobre 2011 *relativo alla fornitura di informazioni sugli alimenti ai consumatori*, GU L 304, 22 Novembre 2011, 18, su cui si veda l'approfondimento nella Rassegna di Diritto internazionale dell'economia in questa *Rivista*, nr. 1/2012, 103-108) ha fuso in un unico testo numerosi regolamenti ed alcune direttive precedenti nel dichiarato (ma in gran parte ancora non riuscito) intento di "disboscare" la selva di disposizioni che si erano accumulate sui più svariati aspetti della materia.

Nell'ambito della politica della qualità il regolamento 1151/2012 UE (cfr. Regolamento (UE) n. 1151/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio del 21 novembre 2012 *sui regimi di qualità dei prodotti agricoli e alimentari*, GU L 343, 14 dicembre 2012, 1) ha riunito in un unico strumento giuridico le diverse regole in materia di protezione delle indicazioni geografiche, denominazioni di origine, specialità tradizionali ed attestazioni facoltative di qualità presenti in precedenza in numerose norme di carattere orizzontale e verticale, creando un unico regime governato da regole comuni, organi unificati e procedure semplificate.

In questa cornice si inserisce anche il regolamento qui in commento, della cui emanazione si avvertiva la necessità per eliminare le incertezze interpretative sulla direttiva-quadro in materia di prodotti destinati ad una alimentazione particolare (cfr. Direttiva 2009/39/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 maggio 2009 *relativa ai prodotti alimentari destinati ad un'alimentazione particolare*, GU L 124, 20 maggio 2009, 21), venuta progressivamente a configgere con numerose norme di carattere orizzontale che ne avevano progressivamente eroso il campo di applicazione (cfr. il **Regolamento (CE) n. 1924/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 dicembre 2006, relativo alle indicazioni nutrizionali e sulla salute fornite sui prodotti alimentari**, GU L 404, 30 dicembre 2006, 9; la Direttiva 2002/46/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 10 giugno 2002 *per il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative agli integratori alimentari*, GU L 183, 12 luglio 2002, 51; il Regolamento (CE) n. 1925/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 dicembre 2006, *sull'aggiunta di vitamine e minerali e di talune altre sostanze agli alimenti*, GU L 404, 30 dicembre 2006, 26; il Regolamento (CE) n. 41/2009 della Commissione, del 20 gennaio 2009, *relativo alla composizione e all'etichettatura dei prodotti alimentari adatti alle persone intolleranti al glutine*, GU L 16, 21 gennaio 2009, 3, ecc.).

La relazione introduttiva della proposta della Commissione evidenzia infatti che «sebbene sia riconosciuta l'utilità di mantenere in vigore norme su talune specifiche categorie di prodotti alimentari effettivamente correlati a benefici nutrizionali per alcuni sottogruppi della popolazione, la classificazione di molti prodotti come alimenti "dietetici" e la necessità dell'esistenza di una siffatta categoria di prodotti alimentari sono state messe in seria discussione».

Di conseguenza il regolamento abolisce il concetto di alimenti dietetici e istituisce un nuovo quadro contenente disposizioni generali soltanto per un numero limitato di categorie ben definite di alimenti, giudicati essenziali per alcuni gruppi vulnerabili della popolazione (quali, per l'appunto, gli alimenti per lattanti, per bambini e da utilizzare sotto sorveglianza medica).

Sono stati invece espunti dall'elenco dei prodotti regolamentati dalla precedente disciplina sia i prodotti per diabetici (siccome la Commissione ha ritenuto che le persone affette da questa patologia possono mantenere una alimentazione sana semplicemente effettuando scelte consapevoli di prodotti generici già presenti sul mercato) sia quelli per celiaci (per i quali verrà adottato un provvedimento ad hoc nell'ambito della disciplina di esecuzione del regolamento generale in materia di etichettatura 1169/2011 UE).

Il nuovo regolamento crea, inoltre, un elenco unico delle sostanze che possono essere aggiunte per fortificare gli alimenti presi in considerazione, precedentemente suddivise in tre distinte norme.

Nel complesso, dunque, la nuova disposizione contribuisce a quell'opera di "alleggerimento" più volte invocata dagli operatori del controllo ufficiale e dagli stessi produttori (costretti ad orientarsi in una selva intricata di disposizioni, spesso sovrapposte fra loro e recepite in modo non del tutto omogeneo nei diversi Stati membri), sia pure con un termine di applicazione differito nel tempo (dicembre 2015).

C'è da augurarsi che l'intento semplificatorio sin qui perseguito non venga vanificato nei prossimi anni con la reintroduzione di eccessivi vincoli e procedure ad opera della normativa delegata ed esecutiva del regolamento 1169/2011 UE, come sembrerebbero auspicare alcune associazioni di categoria ed enti esponenziali di interessi di gruppi specifici della popolazione.

INVESTIMENTI

Decisione della Corte d'Appello degli Stati Uniti per il Secondo circuito sull'esecuzione del lodo del 19 agosto 2013, *CMS Gas Transmission Company v. The Republic of Argentina*, ICSID Case No. ARB/01/8.

Lodo del 1 agosto 2013, *Ruby Roz Agricol and Kaseem Omar v. Kazakhstan* (Legge sugli investimenti stranieri del Kazakhstan), UNCITRAL.

Decisione sull'annullamento del 16 luglio 2013, *Joseph Charles Lemire v. Ukraine* (BIT Ucraina/USA), ICSID Case No. ARB/06/18 (non ancora pubbl.).

Lodo del 16 luglio 2013, *Rafat Ali Rivzi v. Republic of Indonesia* (BIT Indonesia/Regno Unito), ICSID Case No. ARB/11/13 (non ancora pubbl.).

Decisione del Tribunale di primo grado di Madrid sull'esecuzione del lodo del 4 luglio 2013, *Victor Pey Casado and President Allende Foundation v. Republic of Chile* (BIT Cile/Spagna), ICSID Case No. ARB/98/2.

Decisione sull'annullamento del 3 luglio 2013, *Malincorp Limited v. The Arab Republic of Egypt* (BIT Egitto/Regno Unito), ICSID Case No. ARB/08/18.

Decisione sull'obiezione alla giurisdizione per mancanza di consenso del 3 luglio 2013, *Garanti Koza LLP v. Turkmenistan* (BIT Turkmenistan/Regno Unito), ICSID Case No. ARB/11/20.

Decisione sulla giurisdizione del 2 luglio 2013, *Philip Morris Brands Sàrl, Philip Morris Products S.A. and Abal Hermanos S.A. v. Oriental Republic of Uruguay (formerly FTR Holding SA, Philip Morris Products S.A. and Abal Hermanos S.A. v. Oriental Republic of Uruguay)* (BIT Svizzera/Uruguay), ICSID Case No. ARB/10/7.

Lodo del 2 luglio 2013, *Kılıç İnşaat İthalat İhracat Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi v. Turkmenistan* (BIT Turchia/Turkmenistan), ICSID Case No. ARB/10/1.

Decisione sulla richiesta del convenuto ai sensi della ICSID Arbitration Rule 41(5) del 2 luglio 2013, *Vattenfall AB and others v. Federal Republic of Germany* (Trattato sulla Carta europea dell'energia), ICSID Case No. ARB/12/12 (non ancora pubbl.).

Decisione della Corte caraibica di giustizia su un'ingiunzione del 25 giugno 2013, *British Caribbean Bank Limited v. The Government of Belize* (BIT Belize/Regno Unito), UNCITRAL.

Lodo sulla giurisdizione e sull'ammissibilità del 14 giugno 2013, *Apotex Inc. v. The Government of the United States of America* (NAFTA), UNCITRAL.

Decisione sulla richiesta di stralcio da parte del convenuto del 13 giugno 2013, *Emmis International Holding, B.V., Emmis Radio Operating, B.V., MEM Magyar Electronic Media Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. v. The Republic of Hungary* (BIT Ungheria/Paesi Bassi e BIT Ungheria/Svizzera), ICSID Case No. ARB/12/2.

Decisione di rigetto da parte della Corte del Distretto di Columbia (USA) del ricorso dell'Ecuador contro il lodo finale del 6 giugno 2013, *Chevron Corporation (USA) and Texaco Petroleum Company (USA) v. The Republic of Ecuador* (BIT Ecuador/USA), UNCITRAL, PCA Case No. 34877.

Decisione della Corte suprema dell'Argentina sull'esecuzione della sentenza ecuadoriana del 4 giugno 2013, *Chevron Corporation and Texaco Petroleum Corporation v. The Republic of Ecuador* (BIT Ecuador/USA), UNCITRAL, PCA Case No. 2009-23.

Lodo del 29 maggio 2013, *Burimi SRL and Eagle Games S.H.A v. Republic of Albania* (BIT Albania/Italia), ICSID Case No. ARB/11/18.

Decisione sull'annullamento del 22 maggio 2013, *Libananco Holdings Co. Limited v. Republic of Turkey* (Trattato sulla Carta europea dell'energia), ICSID Case No. ARB/06/8 (non ancora pubbl.).

Lodo del 21 maggio 2013, *Convial Callao S.A. and CCI - Compañía de Concesiones de Infraestructura S.A. v. Republic of Peru* (BIT Argentina/Peru), ICSID Case No. ARB/10/2 (non ancora pubbl.).

Lodo del 17 maggio 2013, *Luigiterzo Bosca v. Lithuania* (BIT Italia/Lituania), UNCITRAL (non ancora pubbl.).

Lodo del 6 maggio 2013, *The Rompetrol Group N.V. v. Romania* (BIT Paesi Bassi/Romania), ICSID Case No. ARB/06/3.

Decisione della Corte suprema dell'Ontario sull'esecuzione della sentenza ecuadoriana del 1 maggio 2013, *Chevron Corporation and Texaco Petroleum Corporation v. The Republic of Ecuador* (BIT Ecuador/USA), UNCITRAL, PCA Case No. 2009-23.

Decisione sulle obiezioni preliminari del convenuto del 26 aprile 2013, *Pan American Energy LLC v. Plurinational State of Bolivia* (BIT Bolivia/USA), ICSID Case No. ARB/10/8 (non ancora pubbl.).

Lodo del 18 aprile 2013, *Abengoa, S.A. y COFIDES, S.A. v. United Mexican States* (BIT Messico/Spagna), ICSID Case No. ARB(AF)/09/2 (non ancora pubbl.).

Decisione sulla giurisdizione e sulla responsabilità del 10 aprile 2013, *Mobil Exploration and Development Inc. Suc. Argentina and Mobil Argentina S.A. v. Argentine Republic* (BIT Argentina/USA), ICSID Case No. ARB/04/16 (non ancora pubbl.).

NUOVE TECNOLOGIE

Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio n. 2013/40/UE, del 12 agosto 2013, *relativa agli attacchi contro i sistemi di informazione e che sostituisce la decisione quadro 2005/222/GAI del Consiglio*, <http://www.marinacastellaneta.it/blog/wp-content/uploads/2013/08/LexUriServ.pdf>.

Corte di giustizia dell'UE, Opinione dell'Avvocato generale nel caso C-131/12 del 25 giugno 2013, *Google Spain SL, Google Inc. c Agencia Española de Protección de Datos, Mario Costeja González*, <http://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2013-06/cp130077en.pdf>.

Comitato internazionale di bioetica, *The principle of respect for human vulnerability and personal integrity*, 2013.

Comitato internazionale di bioetica, *Traditional medicine systems and their ethical implications*, SHS/EGC/IBC-19/12/3 Rev 8 febbraio 2013.